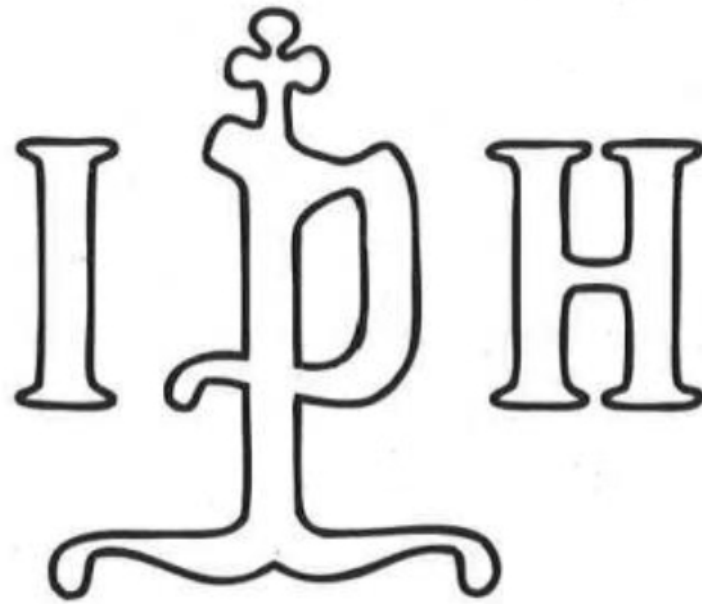


Volume 27, Year 2023, Issue 1



PAPER HISTORY

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PAPER HISTORIANS

ZEITSCHRIFT DER INTERNATIONALEN ARBEITSGEMEINSCHAFT DER PAPIERHISTORIKER

REVUE DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DES HISTORIENS DU PAPIER

www.paperhistory.org

ISSN 0250-8338



Content / Inhalt / Sommaire

- 3** Letter of the president
Anna-Grethe Rischel
- 5** In memoriam Dr. Hans B. Kälin
Frieder Schmidt
- 7** Amate paper, the indigenous Mexican paper:
composition, uses, and tradition
Martha Romero
- 15** Ugandan Bark Cloth – The Cloth from Trees
- Magic Material at the interface between wood,
paper and textile -
Oliver Heintz and Mary Barongo

Editors Patricia Engel
Aude Argouse

Co-editors **IPH-Delegates**

Dr. Maria Del Carmen Hidalgo
Brinquis
Spain

Dr. Claire Bustarret
France

Jos De Gelas
Belgium

Kari Greve
Norway

Stephen R. Hill
United Kingdom

Paola Munafò
Italy

Dr. Maria José Ferreira dos Santos
Portugal

Dr. Maria Stieglecker
Austria

Marian Dirda
USA

Layout Anne Marquet

**Deadlines for contributions:
1st January and 1st June**

President Anna-Grethe Rischel
Präsident Stenhoejgaardsvej 57
President DK-3460 Birkerød
Denmark
+45 24 60 28 60
rischel@privat.tele.dk

Secretary Inge Van Wegens
Sekretariat Begijnbosstraat 60
Secrétaire B-1653 Dworp
Belgium
+32 475 66 09 69
secretary@paperhistory.org

Treasurer Jos De Gelas
Kassier Begijnbosstraat 60
Trésorier B-1653 Dworp
Belgium
+32 477 60 29 50
jdgivw@gmail.com

LETTER OF THE PRESIDENT

Dear members of IPH,

After the successful 36th IPH Congress in Krems August 2022 I received in the autumn the sad news from Dr Frieder Schmidt about the death of our honorary president Dr Hans B. Kälin October 4th. As our 2nd IPH president (1974 – 84) Dr Kälin introduced in 1980 the IPH Yearbooks for publication of articles and of papers presented at the IPH congresses. This was indeed a very important step in documentation of studies of paper and paper history, because until then only sheets of paper with programs and lists of participants had been distributed at the IPH congresses. During my contact and correspondence 2012 with honorary member Suzanne Ackerson-Addor I learned about this praxis and received her program and list of participants on fine handmade watermarked paper that she had received and kept from her first IPH congress 1969 in Amalfi.

As a new member of IPH I joined in 1986 the 18th IPH Congress in Copenhagen, where Dr Kälin presented his paper “Wappen in Schweizer Wasserzeichen”, followed by honorary 1. president Henk Voorn (1963-74) with the papers “The Dutch glit papers in the collection of the Royal Library in the Hague” and “The last wind-driven papermill in the world: the papermill “The Schoolmaster”. Dr Richard L. Hills, the then 3rd president of IPH (1984-88) presented the paper “The development of the first papermaking machines”, and

Dr Peter F. Tschudin, our later 4th president of IPH (1988-98) presented the paper “Zur Typologie der Wasserzeichen”. This meeting with presentations of so central topics and paper historians was for me an unforgettable IPH Congress, organized by my former teachers at the School of Conservation, The Royal Academy of Fine Arts in Copenhagen.

At the last day of the 35th IPH Congress: Investigating American Collections on Paper, June 11 2021, Dr Patricia Engel was elected as our new IPH vice-president at the Zoom General Meeting in Washington, DC. Within only thirteen months, she succeeded in organizing the 36th IPH Congress: Paper of Graphic Art, August 15-20, 2022 at Donau University Krems, the University of Continuing Education Krems. Eight months later, the beautiful book ‘Artists’ Paper. A Case in Paper History was published by Verlag Berger Horn/Wien in Austria and distributed with publications of 27 articles from the presentations at the 36th IPH Congress in Krems. Thanks to Dr Patricia Engel and the group of five other editors from the European Research Centre for Book and Paper Conservation Restoration this new volume was published in the Austrian series on book and paper conservation.

Anna-Grethe Rischel

Sehr geherte IPH Mitglieder,

Nach dem erfolgreichen 36. IPH Kongress in Krems im August 2022 erhielt ich im Herbst desselben Jahres die traurige Nachricht vom Ableben unseres ehrenwerten Präsidenten Dr. Hans B. Kälin von Dr. Frieder Schmidt. Dr. Kälin ist am 4. Oktober 2022 verstorben. Als zweiter IPH Präsident (1974 – 84) hat Dr. Kälin im Jahr 1980 das Jahrbuch eingeführt. Darin wurden die Beiträge der IPH Kongresse publiziert. Dies war ein sehr bedeutender Schritt zur Dokumentation der Papier- und Papiergeschichtestudien; davor waren lediglich Einzelblätter mit dem jeweiligen Tagungsprogramm und Teilnehmerlisten üblich gewesen. Im Zuge meiner Korrespondenz mit Suzanne Ackerson-Addor, einem ehrenwerten IPH Mitglied, im Jahr 2012 erfuhr ich von dieser frühen Praxis und bekam von ihr die Liste

der Teilnehmer des Koingresses 1969 in Amalfi in dem es um hochwertiges handgeschöpftes Papier mit Wasserzeichen gegangen war.

Im Jahr 1986 war ich selbst neues Mitglied geworden beim 18. IPH Kongress in Kopenhagen, wo Dr. Kälin seinen Vortrag “Wappen in Schweizer Wasserzeichen” präsentierte, gefolgt vom verehrten 1. Präsidenten Henk Voorn (1963-74) mit dem Beitrag “The Dutch glit papers in the collection of the Royal Library in the Hague” und “The last wind-driven papermill in the world: the papermill “The Schoolmaster””. Dr. Richard L. Hills, unser 3. Präsident (1984-88) sprach über “The development of the first papermaking machines”, und Dr. Peter F. Tschudin, der 4. IPH Präsident (1988-98) stellte vor: “Zur Typologie der Wasserzeichen”.

Dieses Treffen, welches durch meine Lehrer an der School of Conservation, The Royal Academy of Fine Arts in Copenhagen organisiert worden war und mit Beiträgen von so fundamentaler Wichtigkeit und mit so vielen Papierhistorikern anwesend, blieb für mich ein unvergesslicher Eindruck.

In den letzten Tagen des 35. IPH Kongresses: Investigating American Collections on Paper, am 11. Juni 2021, wurde Dr. Patricia Engel im Rahmen einer via Zoom abgehaltenen Generalversammlung in Washington D.C. zur neuen Vizepräsidentin der IPH gewählt. In 13 Monaten organisierte sie den 36. IPH Kongress Paper of Graphic Art, 15.-20. August 2022

an der Donau - Universität Krems, the University of Continuing Education Krems. Acht Monate danach war das hübsche Buch 'Artists' Paper. A Case in Paper History im Verlag Berger Horn/Wien publiziert in dem 27 der in Krems präsentierten Beiträge veröffentlicht sind. Dank Patricia Engel und der Gruppe von 5 Editoren des European Research Centre for Book and Paper Conservation Restoration wurde dieser Band in der Publikationsserie des European Research Centre for Book and Paper Conservation Restoration realisiert.

Anna-Grethe Rischel

Chers membres de l'IPH,

À la suite du 36ème Congrès de l'IPH, très réussi à Krems en août 2022, j'ai reçu à l'automne la triste nouvelle de la mort de notre président honoraire, le Dr Hans B. Kälin, le 4 octobre, par l'intermédiaire du Dr Frieder Schmidt. En tant que deuxième président de l'IPH (1974-84), le Dr Kälin a introduit en 1980 les annuaires de l'IPH pour la publication d'articles et de travaux présentés lors des congrès de l'IPH. Il s'agissait d'une étape très importante dans la documentation des études sur l'histoire du papier et de la papeterie, car jusqu'alors, seules des feuilles de papier avec des programmes et des listes de participants étaient distribuées lors des congrès de l'IPH. Au fil de mes contacts et correspondances en 2012 avec Suzanne Ackerson-Addor, membre honoraire, j'en ai appris un peu plus sur cette pratique et j'ai reçu son programme ainsi que sa liste de participants sur un beau papier filigrané fait main qu'elle avait reçu et conservé depuis son premier congrès de l'IPH en 1969 à Amalfi. En tant que membre de l'IPH, j'ai participé au 18ème congrès de l'IPH à Copenhague en 1986, où le Dr Kälin a présenté son article "Wappen in Schweizer Wasserzeichen", suivi de ceux du président honoraire Henk Voorn (1963-74) "Les papiers glacés néerlandais dans la collection de la bibliothèque royale de La Haye" et "Le dernier moulin à papier à vent dans le monde : le moulin à papier "The Schoolmaster". Le Dr Richard L. Hills, alors troisième président de l'IPH (1984-88), avait présenté l'article "Le développement des premières machines à papier", et le Dr Peter F.

Tschudin, notre futur quatrième président de l'IPH (1988-98), avait présenté l'article "Zur Typologie der Wasserzeichen". Cette rencontre avec des présentations de sujets essentiels et la participation d'historiens du papier m'a laissé un souvenir inoubliable du congrès de l'IPH, organisé par mes professeurs d'autrefois à l'École de Conservation, l'Académie royale des beaux-arts de Copenhague.

Lors du dernier jour du 35ème Congrès de l'IPH, "Enquêter sur les collections américaines sur le papier", le 11 juin 2021, Patricia Engel a été élue vice-présidente de l'IPH lors de l'Assemblée générale de Zoom à Washington, DC. En seulement treize mois, elle a réussi à organiser le 36ème Congrès de l'IPH : "Papier de l'art graphique", du 15 au 20 août 2022 avec le concours de l'Université du Danube et l'Université de formation continue à Krems. Huit mois plus tard, le magnifique livre Artists' Paper. A Case in Paper History a été publié par Verlag Berger Horn/Wien en Autriche et distribué avec les publications de 27 articles des présentations du 36ème Congrès de l'IPH à Krems. Grâce à Patricia Engel et au groupe de cinq autres éditeurs du Centre européen de recherche sur la conservation et la restauration des livres et des papiers, ce nouveau volume a été publié dans la série autrichienne sur la conservation des livres et des papiers.

Anna-Grethe Rischel